

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 41 (1949)
Heft: 6-7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHARMILLES

TURBINES HYDRAULIQUES
POUR TOUTES CHUTES ET
TOUS DÉBITS - RÉGULATEURS - VANNES, PIVOTS

TURBINES KAPLAN A TRÈS HAUTE CHUTE

EXEMPLES DE
RÉALISATION

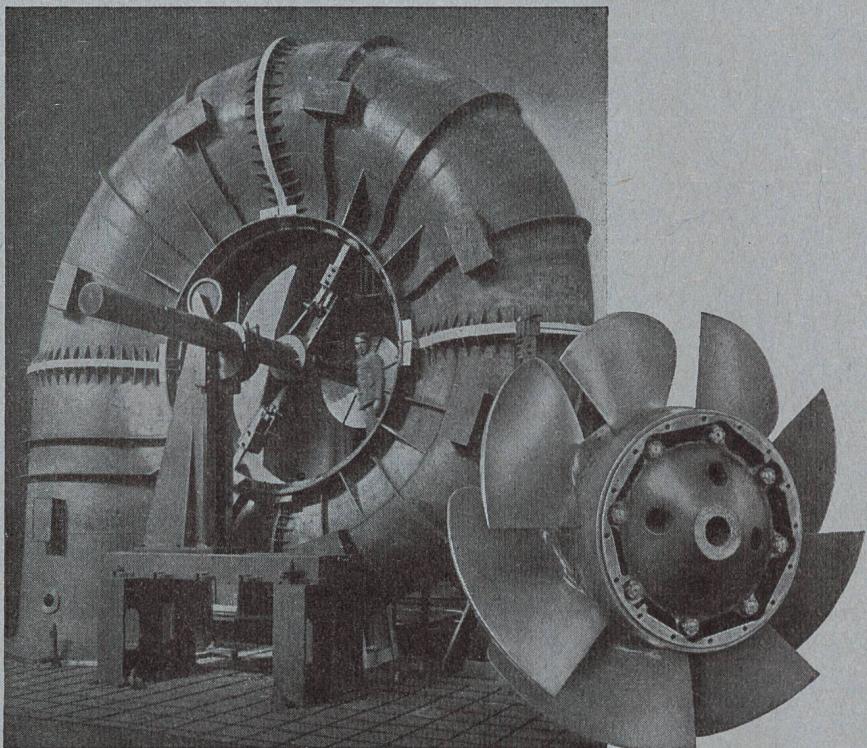
— ROCCHETTA —

5000 ch. CHUTE 56 m

— POLLAPHUCA —

25 300 ch. CHUTE 51 m

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

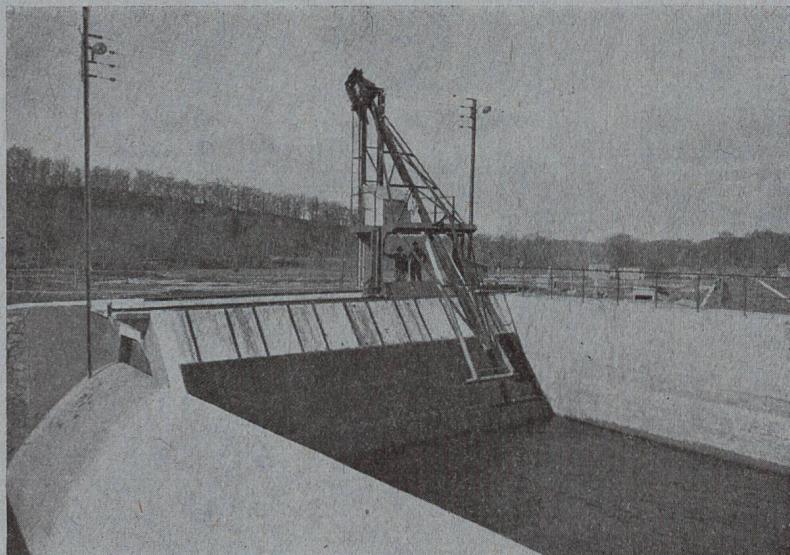


TURBINES HYDRAULIQUES

Maschinenfabrik

JONNERET FILS AINÉ

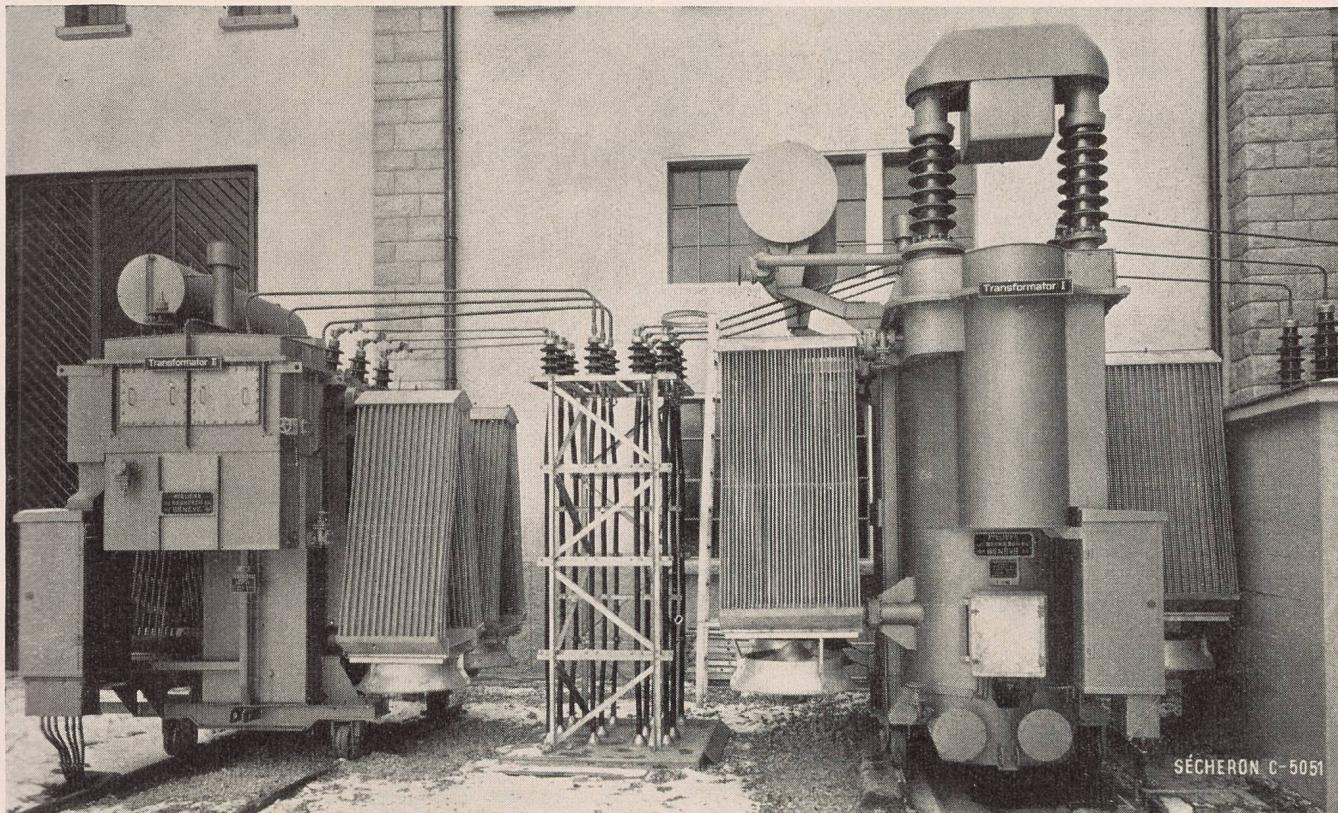
Genf



RECHENREINIGUNGS-
MASCHINEN

Sécheron

Unsere Lieferungen an E. W. Wassen



links: Transformator von 10 000 kVA, 12 000 V/13 300 + 14 × 390 V, 50 Hz

rechts: Transformator von 20000 kVA, 12000–16000/54300 ± 10 × 870 V, 50 Hz

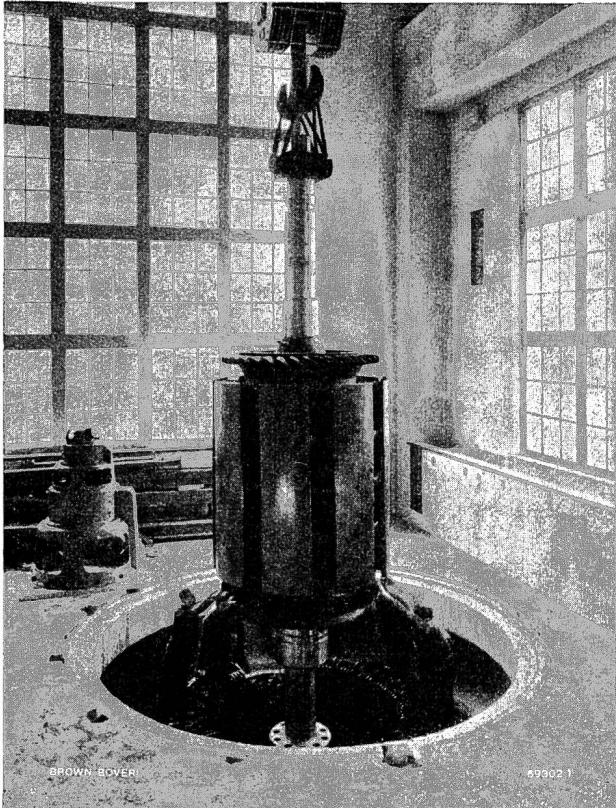
Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Elektrische Zugförderung · Generatoren · Transformatoren

Pumpenlose Quecksilberdampf-Eisengleichrichter

Selbsttätige Regler · Lichtbogen-Schweissung

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON · GENF



Für Wasserkraftwerke

liefern wir Generatoren, Transformatoren, komplette Schaltanlagen und Kommandoräume, alle Regulier- und Schutzeinrichtungen, Fernmelde- und Fernregulieranlagen, Hochfrequenz-Telephonie-Verbindungen, und für

thermische Kraftwerke

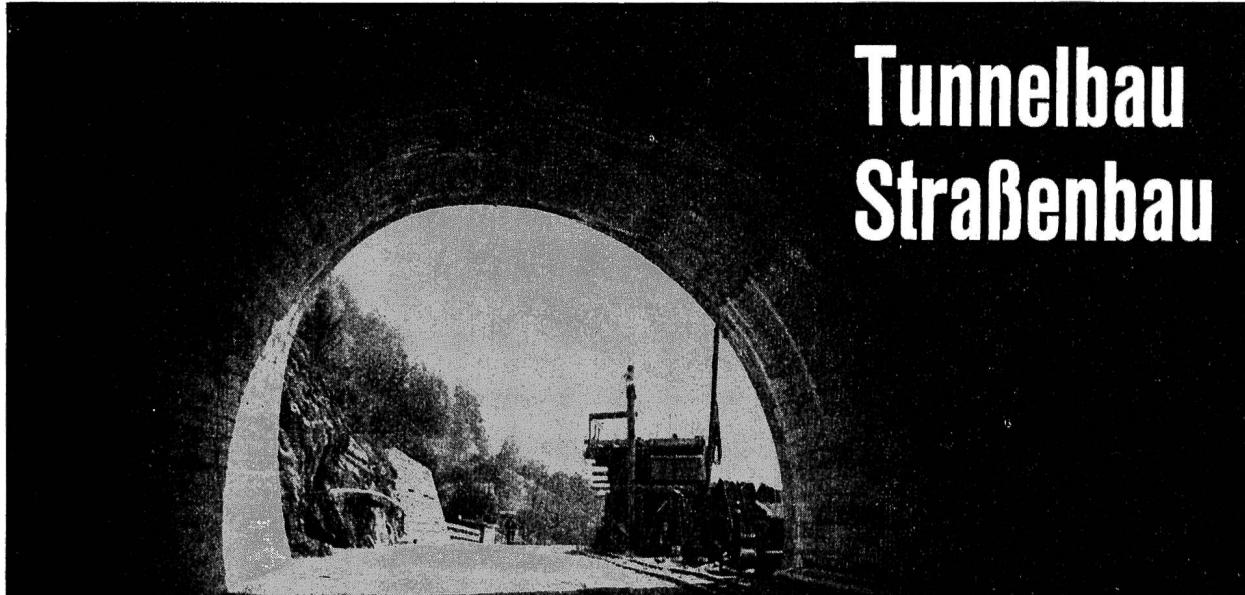
ausserdem Velox-Kessel, Gas- und Dampfturbinen, Kondensatoren

Rotoreinbau eines der beiden 30-MVA-Generatoren (750 U/min) im Wasserkraftwerk Wassen. Das Polrad zeigt die gedrungene Konstruktion der hochtourigen Rotoren.

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN BERN, BASEL LAUSANNE



Tunnelbau Straßenbau



HOCH- UND TIEFBAU

AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschiffahrt. Beilagen: Schweizer Elektro-Rundschau, Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité, Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschiffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schiffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. A. Härry, Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11.

Telexgramm-Adresse: Wasserverband Zürich

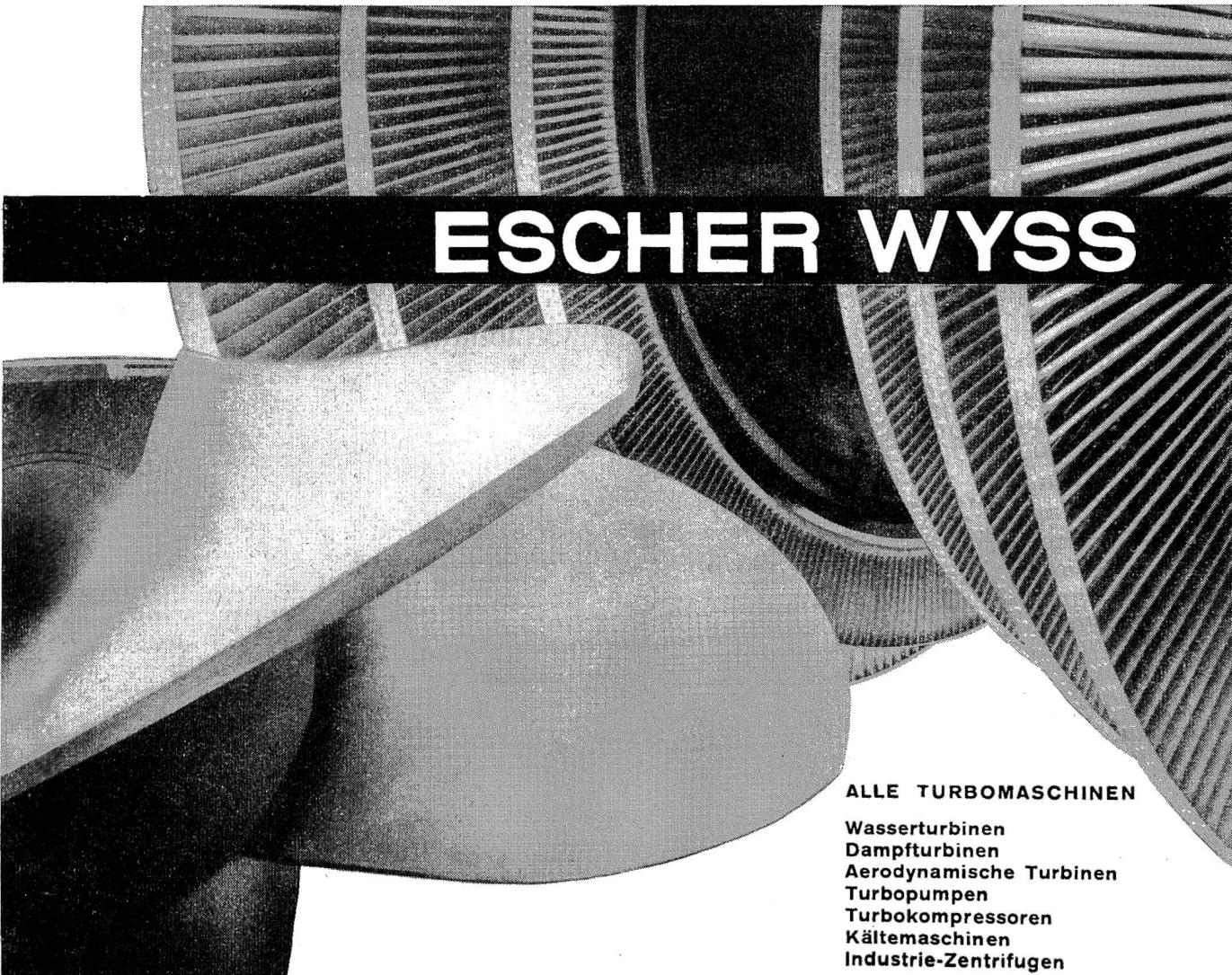
Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon (051) 27 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 22.50, 6 Monate Fr. 12.—, für das Ausland Fr. 3.— Portozuschlag. Einzelpreis des vorliegenden Heftes Fr. 3.— zuzüglich Porto.

Druck - Impression: Gebr. Fretz AG., Zürich

Juni-Juli 1949 - 41. Jahrgang Juin-Julillet 1949 - 41^e année

Inhalt - Sommaire: Mitteilungen über das Kraftwerk Wassern — Wasser- und Elektrizitätsrecht, Wasserkraftnutzung, Binnenschiffahrt — Niederschlag und Temperatur in den Monaten April und Mai 1949 — Die Witterung im März und April — Elektrizitätswirtschaft, Wärmewirtschaft — Geschäftliche Mitteilungen, Literatur, Verschiedenes — Ölpreisnotierungen per 1. Juli 1949 — Unverbindliche Kohlenpreise für Industrie per 1. Juli 1949 — Rhone-Rhein: Un aménagement régional à l'échelle américaine: La Vallée du Tennessee — Die Genfersee-Rhein-Studien — Le Rhône et le Rhin — Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin — Marcel Raisin † — Elektro-Rundschau: Werbeleiterversammlung der Elektrowirtschaft vom 4. Juli 1949 — Forstwirtschaft und Energieversorgung — «Weg von der Spitzenzeit» — Kurzmeldungen



ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

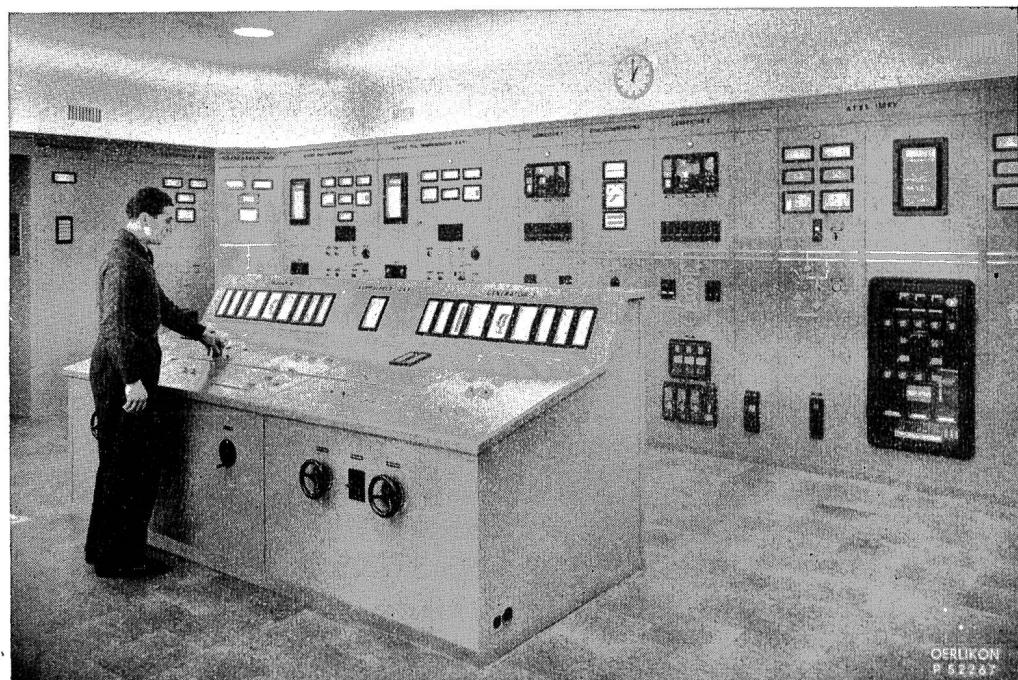
Wasserturbinen
Dampfturbinen
Aerodynamische Turbinen
Turbopumpen
Turbokompressoren
Kältemaschinen
Industrie-Zentrifugen

OERLIKON

Schalt- und Verteilanlagen

für Kraftwerke und industrielle Betriebe

sind übersichtlich, zweckmässig und bereiten dem Personal Freude an der Arbeit!



Hauptschalttafel (Teilansicht) und Schaltpult im Kommandoraum des Kraftwerks Wassen

OERLIKON-ERZEUGNISSE: Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren, Gleichrichter, Schalt- und Schutzapparate jeder Art für Hoch- und Niederspannung, Schnellregler, Relais, Schalt- und Verteilanlagen. — Schweiss-Transformatoren und -Gruppen. — **Dampf- und Gasturbinen, Turbogeneratoren.** — Elektrolyseure für die Herstellung von Wasserstoff und Sauerstoff.

Elektrische Ausrüstungen für: Lokomotiven, Motorwagen, Strassenbahnen, Trolleybusse, Luftseilbahnen, Schneeschleudermaschinen. — Fahrzeuge mit Elektro-gyro-Antrieb. — Bahn-Kompressoren und -Vakuum-pumpen. — Gleichrichter- und Wechselrichter-Anlagen. — Schnellschalter usw.

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH-OERLIKON · TELEPHON (051) 46 85 30

Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne